

1000 – schöne Aussichten!

DORFBLATT

45. Jahrgang August 2025



METZERLEN-MARIASTEIN



Nr. 4

Wichtige Telefonnummern



Gemeindeverwaltung

Rotbergstrasse 1, 4116 Metzerlen
061 735 10 50
info@metzerlen.ch
www.metzerlen.ch
www.metzerlen-mariastein.ch

Telefonzeiten:

Montag bis Freitag 09.30 – 12.00 Uhr
Montag bis Mittwoch 14.00 – 16.30 Uhr

Schalteröffnungen ab 01.08.2023:

Dienstag und Freitag 10.00 – 12.00 Uhr
Termine sind nach telefonischer Vereinbarung an allen Tagen möglich.

Werkhof der Gemeinde

061 731 15 38	Hauptnummer
061 735 10 69	Pikettdienst Wasser
079 379 69 35	Andreas Möschlin
079 612 40 97	Dominic Wetzel

Notrufnummern

112	Notrufnummer
117	Polizei
061 704 71 40	Polizeiposten Mariastein
118	Feuerwehr
144	Sanität
1414	Rega
061 261 15 15	Ärztlicher Notfalldienst
061 263 75 75	Notfall-Apotheke
061 265 25 25	Unispital Basel
061 436 36 36	Bruderholzspital
061 704 44 44	Spital Dornach
061 415 41 41	Primeo Energie Hotline
079 282 31 32	Wildhüter (Christian Erb)

Forstbetrieb Am Blauen

061 731 11 16	Werkhof, Ettingen
079 426 11 23	Chr. Sütterlin, Revierförster

Soziales, Sozial-Region Dorneck

061 706 25 50	Sozialregion Dorneck Hauptstr. 33, 4143 Dornach
---------------	--

Altersfragen, Dritte Generation

061 706 25 50	AHV-Zweigstelle, Dorneck Hauptstr. 1, 4143 Dornach
061 781 12 75	Pro Senectute Sol. Leimental Beratungen in Bättwil nach Vor Anmeldung
061 721 00 18	Kontaktstelle für Altersfragen im Leimental www.altersfragen-leimental.ch
061 731 17 49	Spitex-Verein sol. Leimental

Kirchen

061 731 15 12	Röm. Kath. Kirche Metzerlen-Mariastein Di + Do 09.00 – 14.00
061 731 38 86	Ev. Ref. Kirche, Flüh
061 735 11 11	Kloster Mariastein

Schule Metzerlen-Mariastein

061 731 33 52	Kindergarten Sunnestrahl, Blauenweg 2, Metzerlen
061 731 24 00	Kindergarten Kunterbunt, Allmendstrasse 26, Metzerlen
061 731 21 50	Primarschule, Hauptstrasse 4, Metzerlen
061 731 21 84	Allmendhalle, Metzerlen
061 735 95 51	Oberstufenzentrum Bättwil

Kindertagesstätte

061 521 51 61	Kita Rössliriti, Burgstrasse 1, Metzerlen
---------------	--

Privatschule

078 303 14 49	Lernort Boab, Burgstrasse 1, Metzerlen
---------------	---

Lebensmittel

061 735 11 90	Klosterladen Mariastein Montag geschlossen
---------------	---

Früsch vom Buurehof

061 731 27 76	Hofladen Brunnenhof Mo - Mi geschlossen
061 731 23 36	Kulinarische Werkstatt
061 733 89 55	Klosterhof, Mariastein

Post

Neu ab 30.09.24	via Hauservice
-----------------	----------------

Tankstelle

061 733 13 13	Schumacher Auto AG
---------------	--------------------

Geschenke/Accessoires

076 778 18 28	Natur Oase, Metzerlen
---------------	-----------------------

Gesundheit und Wohlbefinden

032 941 61 63	Ayurveda Pension Le Cocon, Mariastein
---------------	--

Restaurants/Cafés/Hotels/BnB

061 731 14 95	Rest. Kreuz, Metzerlen
079 351 90 01	Rest. Felsplatte, Metzerlen
061 543 37 19	Rest. Lämmli, Metzerlen
061 731 30 33	s'Jura, Mariastein
061 731 10 28	Rest. Lindenhof, Mariastein
061 731 10 22	Rest. Post, Mariastein
061 735 12 12	Klosterhotel Kreuz
061 731 10 49	Burg Rotberg, Jugendherberge
061 711 86 39	BnB V.+ F. Kamber, Metzerlen

Impressum und Annahmeschluss



Das Dorfblatt erscheint:

6 x jährlich (jeweils Anfang Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember)

Herausgeber:

Gemeinde Metzerlen-Mariastein, info@metzerlen.ch

Redaktion:

Franziska Burgy, Marianne Frei, Pierre Jeker, Claudia Styner

Gemeindenachrichten:

Pierre Jeker

Sekretariat/Layout/Gestaltung:

Gemeindeverwaltung Metzerlen, Claudia Styner

Druck / Auflage:

Birkhäuser + GBC AG, Reinach / 560 Exemplare

Annahme Beiträge:

Ihre Beiträge erwarten wir bis jeweils einen Monat vor Erscheinen des Blattes.

Adresse:

dorfblatt@metzerlen.ch oder Gemeindeverwaltung Metzerlen-Mariastein



Ende der Legislaturperiode 2021 – 2025 und Start der Legislaturperiode 2025 – 2029

Liebe Einwohnerinnen, lieber Einwohner

Ich hoffe, dass Sie die vergangenen Monate trotz der zum Teil exorbitanten Temperaturen geniessen konnten. Seit Mitte Juni hat uns die Hitze wahrhaftig im Griff. Die Klimaerwärmung lässt grüssen! Diese hat seit einigen Jahren eine deutliche Auswirkung auf unsere Erntezeiten. Durch den laufenden Temperaturanstieg und die veränderten Wetterextreme wie Stürme, Trockenheit und Starkregen haben sich die Jahreszeiten und die Wachstumsperioden der Pflanzen verschoben. Galt früher der August als

Ähren- bzw. Erntemonat, so gilt dies mittlerweile für den Monat Juli.

In diesem Jahr nimmt der Monat August für uns Gemeinderäte eine wichtige Rolle ein, denn zu diesem Zeitpunkt ziehen wir Bilanz der vergangenen vier Jahre. Dabei ist zu erwähnen, dass wir die angestrebten Legislaturziele 2021 – 2025 mit Erfolg abschliessen konnten. Denn beinahe alle geplanten Massnahmen, über welche wir an insgesamt sieben Gemeinderatssitzungen beraten und entschieden haben, konnten dank Ihrer Zustimmung anlässlich der Gemeindeversammlungen umgesetzt werden.

Es versteht sich von selbst, dass die Umsetzung dieser Ziele ohne die tatkräftige und kompetente Unterstützung der zahlreichen Mitglieder der Gemeindekommissionen, den Delegierten, den Mitgliedern der Zweckverbände sowie Arbeitsgruppen und Mitarbeitenden: der Bauverwaltung, Gemeindeverwaltung und dem Technischen Dienst nicht möglich gewesen wäre. All diesen Beteiligten möchte ich von ganzem Herzen meinen grossen Dank aussprechen für ihren Einsatz, ihre Motivation und wertvolle Unterstützung zum Wohle der Gemeinde Metzerlen-Mariastein.

Der Gemeinderat ist bereit für die neue Legislatur 2025 – 2029

Diese startet am 11. August 2025 und wird offiziell anlässlich der ersten Gemeinderatssitzung vom 19. August 2025 eingeläutet.

Schwerpunkte der Sitzung:

- Vereidigung des Gemeinderats durch die Gemeindepräsidentin
- Gemeinderat – Grundlagen der Zusammenarbeit
- Zuweisung der 7 Ressorts an die Mitglieder des Gemeinderates im gegenseitigen Einvernehmen. Kommt es zu keiner Einigung, haben die Mitglieder das Wahlrecht nach dem Anciennitäts-Prinzip.

Die vor uns liegenden Herausforderungen werden wir bestimmt mit grosser Freude, Engagement, Zuversicht und Entschlossenheit sowie einem gegenseitigen Respekt angehen und die Gemeinde Metzerlen-Mariastein weiterhin in eine erfolgreiche Zukunft führen.

Für einmal mehr neigen sich die Sommerferien schon bald dem Ende zu. Ich hoffe, dass Sie diese in vollen Zügen geniessen konnten. Für manche Kinder beginnt in wenigen Tagen ein neuer Lebensabschnitt, sei dies der Eintritt in den Kindergarten, der Übertritt in die Primarschule oder ins Oberstufenzentrum (OZL) in Bättwil. Dazu wünsche ich allen einen guten Start ins neue Schuljahr 2025/2026, insbesondere unserer künftig alleinigen und sehr geschätzten Schulleiterin Metzerlen-Mariastein **Stephanie Kugler** zusammen mit ihrer gesamten und überaus engagierten Lehrerschaft.

An dieser Stelle ist es mir ein grosses Anliegen, **Susan Gronki**, die während über 11 Jahren die Gesamtschulleitung unserer Schulen im Sol. Leimental innehatte, zu ihrer wohlverdienten Pensionierung im August 2025 alles erdenklich Gute zu wünschen. Nach einem intensiven Berufsleben sei es ihr nun gegönnt, die schöne Seite des Rentnerinnendaseins in vollen Zügen zu geniessen; und dass sich all ihre Wünsche und Träume für ihre weitere Zukunft – insbesondere Gesundheit und Wohlergehen – erfüllen mögen. Vielen Dank liebe Susan für alles, was Du für unsere Schulen bewegt und vollbracht hast.

Bedauerlicherweise hat auch **Christian Hügli** als Schulleiter den Standort Hofstetten-Flüh verlassen. Als kompetente Fachpersönlichkeit trat er im August 2018 als neuer Schulleiter der Primarschulen Metzerlen-Mariastein und Rodersdorf in einem Pensum von je 50% an. Im August 2020 wechselte er in derselben Funktion zu 100% an die Primarschule Hofstetten-Flüh. Auch ihm sind wir zu grossem Dank verpflichtet, dies insbesondere auch für die Mitwirkung in der Arbeitsgruppe Schulraumplanungen von Metzerlen-Mariastein. Wir wünschen auch ihm bei seinem weiteren beruflichen Werdegang von ganzem Herzen nur das Allerbeste wie auch viel Erfolg.

Ebenso geht ein herzliches Dankeschön an **Roman Scherrer** für sein grosses Engagement und die gute Zusammenarbeit in seiner bisherigen Funktion als Lehrperson für die spezielle Förderung im ZSL, aber auch als Co-Schulleiter der Primarschule Metzerlen-Mariastein. Für seinen weiteren beruflichen Werdegang wünschen wir ihm von ganzem Herzen viel Erfolg und alles Gute.

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner, auch Ihnen wünsche ich weiterhin eine schöne und angenehme Sommerzeit und einen schönen Übergang in eine hoffentlich goldene Herbstzeit und vielleicht stehen Ihnen ja noch einige Tage Ferien bevor 😊.

Es grüsst Sie ganz herzlich

Marianne Frei
Gemeindepräsidentin Metzerlen-Mariastein

Informationen aus den Gemeinderatssitzungen



Beschlüsse der Sitzung vom 20. Mai 2025

- ✓ **WHL AG, Rechnung 2024 und Instruktion der Delegierten; Bestätigung Zirkularbeschluss:** Der Gemeinderat nimmt aufgrund der Dringlichkeit mittels Zirkularbeschluss vom 16.05.2025 die vorliegende Rechnung 2024 der «Wasserverbund Hinteres Leimental AG» (WHL AG) sowie den Revisionsbericht zur Kenntnis. Die Delegierten wurden angewiesen, die Rechnung 2024, den Jahresbericht sowie die weiteren Anträge des Verwaltungsrates zu genehmigen.
- ✓ **FBG, Kenntnisnahme Rechnung 2024 und Verabschiedung z.H. der Gemeindeversammlung, Klärung der Fragen:** Die Erfolgsrechnung 2024 der Forstbetriebsgemeinschaft Am Blauen (FBG) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 333'732.50 ab. Vom Ertragsüberschuss fließen 200'000.- in den «Reservefonds Klima». Von den restlichen CHF 133'732.50 erhält die Gemeinde Metzerlen-Mariastein einen Anteil von CHF 28'699.00 ausbezahlt. Der Gemeinderat verabschiedet die Rechnung 2024 der FBG am Blauen einstimmig z.H. der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom September 2025. Der Gemeinderat nimmt das Reglement für den Reservefonds Klima einstimmig zur Kenntnis.

- ✓ **Auftragsvergabe Strassenbeleuchtung Flühstrasse:** In der Flühstrasse, entlang der Parzellen 1767 und 2027, ist die Beleuchtung sanierungsbedürftig. Aufgrund des anstehenden Wasserleitungsbaus wird die Primeo Energie die Gelegenheit nutzen, Leerrohre in die Flühstrasse zu verlegen. Mit diesen beiden Projekten soll gleichzeitig die Strassenbeleuchtung instand gestellt werden. Der Gemeinderat erteilt den Auftrag für die Erneuerung der Beleuchtung einstimmig an die Primeo Energie AG.
- ✓ **Zusatzkredit für Strassenbeleuchtung Metzerlenstrasse und Auftragsvergabe:** Aufgrund zusätzlich benötigter Kapazitäten bei der bestehenden Trafostation an der Metzerlenstrasse 32 muss ein neuer Rohrblock bis zur Trafostation auf der Parzelle Nr. 2042 in das Trottoir verlegt werden. Es empfiehlt sich daher, gleichzeitig ein neues Beleuchtungsleerrohr zu verlegen. Es sind mit zusätzlichen, nicht budgetierten Ausgaben in der Höhe von CHF 25'000.- zu rechnen. Für das Beleuchtungsprojekt an der Flühstrasse liegt ein Kredit in der Höhe von CHF 30'000.- vor. Der Gemeinderat beschliesst mehrheitlich einen Zusatzkredit in der Höhe von CHF 25'000.- für das Beleuchtungsprojekt «Flüh- und Metzerlenstrasse» auf neu gesamthaft CHF 55'000.-.
- ✓ **Beitragsgesuche: Männerturnverein Metzerlen-Mariastein, Musikverein Metzerlen, Verein Dorfläbe:** In Metzerlen-Mariastein erhalten Vereine gemäss den «Richtlinien für die Ausrichtung von Jugend-, Sport- und Kulturbeiträgen für ortsansässige Vereine» vom 03.12.2024 Unterstützungsbeiträge von der Gemeinde, wenn die dazu erforderlichen Bedingungen erfüllt sind. Hierfür sind schriftliche Anträge von oben aufgeführten Vereinen eingegangen. Durch ihre Veranstaltungen, Events und vielfältigen Aktionen leisten diese Vereine einen wertvollen Beitrag zum sozialen, kulturellen und sportlichen Leben in unserem Dorf. Sie bringen Menschen zusammen, fördern das Miteinander und machen unsere Gemeinde lebendig und für alle Generationen lebenswert. Ein herzliches Dankeschön an alle Engagierten – an die Organisatorinnen und Organisatoren, Helferinnen und Helfer, Mitglieder und Unterstützer. Euer Einsatz, eure Ideen und eure Leidenschaft sind ein wichtiger Grundpfeiler unseres Gemeinschaftslebens. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig alle drei Anträge.
- ✓ **Wahl Gemeinderats-Mitglied Amtsperiode 2025 – 2029:** Für die Amtsperiode des Gemeinderats von 2025 bis 2029 haben sich bis Montag, 24. Februar 2025 sechs bisherige Personen zur Verfügung gestellt. Die zwei Kandidatinnen und vier Kandidaten wurden in stiller Wahl gewählt. Ein siebter Sitz ist vakant. Der Gemeinderat freut sich, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass sich Hanspeter Büchler aus Metzerlen für die kommende Amtsperiode zur Verfügung stellt. Herr Büchler ist seit über 31 Jahren in Metzerlen wohnhaft. Gemeindepolitisch war er über 8 Jahre in der Baukommission als deren Präsident tätig. Auch vereinsmässig ist er mit Metzerlen gut verwurzelt. Hanspeter Büchler ist parteilos. Es freut Marianne Frei sehr, eine kompetente Person mit einer beeindruckenden beruflichen Laufbahn im Gemeinderat aufnehmen zu dürfen. Der Gemeinderat stimmt dem Antrag der Gemeindepräsidentin, Hanspeter Büchler zum siebten Gemeinderat für die Amtsperiode 2025 – 2029 zu wählen, einstimmig zu.

Beschlüsse der Sitzung vom 01. Juli 2025

- ✓ **Kauf von zwei Waldparzellen:** Der Eigentümer der Waldparzellen GB-Nr. 5005 (Balmisried) und 5178 (Niederholz) hat dem Gemeinderat diese Waldstücke zum Kauf angeboten. Familiär bestehe kein Interesse daran. Der Revierförster Christoph Sütterlin empfiehlt der Gemeinde, diese zu kaufen. Wald gewinne auf lange Sicht an strategischer und wirtschaftlicher Bedeutung. Der Richtpreis für Wald liegt aktuell bei CHF 0.80 pro m². Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, die beiden Parzellen für gesamthaft CHF 1'999.- zu erwerben. Die Grundbuchgebühren gehen zu Lasten der Gemeinde.

- ✓ **Auftragsvergabe Zaun Spielplatz Allmendhalle:** Im Bereich des Spielplatzes bei der Allmendhalle hat es zwei Mauern aus Granitblöcken, die, gemäss Spielplatzkontrolleur, aus Sicherheitsgründen mit einem Zaun eingefasst werden müssen. Es liegen zwei Offerten vor. Der Gemeinderat erteilt den Auftrag einstimmig an die Meydra AG.

- ✓ **Auftragsvergabe Strassenbeleuchtung Wäschengasse:** Aufgrund von Umbauarbeiten an den Liegenschaften Wäschengasse 2 und Rotbergstrasse 7 (GB-Nr. 1649 + 1781) hat der Grundeigentümer bei der Primeo Energie beantragt, dass die Gebäude über eine erdverlegte Leitung erschlossen werden. Hierfür wird im September 2025 ein neuer Rohrblock in die Wäschengasse verlegt. Es wäre sinnvoll, wenn die Gemeinde im Zuge der Bauarbeiten ein Beleuchtungsleerrohr mitverlegt. Damit die Wäschengasse dann ordentlich beleuchtet werden kann, müssen zwei weitere Kandelaber erstellt werden. Die Kosten belaufen sich gesamthaft auf rund CHF 24'000.-, was einem nichtbudgetierten Aufwandüberschuss von CHF 15'000.- entspricht. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig einen Budgetnachtrag in der Höhe von CHF 15'000.- und erteilt den Auftrag für die Installation an die Primeo Energie.

- ✓ **Beitragsgesuch Turnverein Metzerlen-Mariastein:** Der Turnverein Metzerlen-Mariastein [nicht zu verwechseln mit dem Männerturnverein Metzerlen-Mariastein!] ist ein äusserst aktiver Verein. Er bietet ein breitgefächertes Programm im Bereich Erwachsenensport (Frauen- / Männerturnen) und in den Jugendabteilungen (Jugendriege, Eltern-Kind- und Mutter-Kind-Turnen) an. Unter anderem wird auch der J+S-Kindersport mit einem vielseitigen altersgerechten Sportangebot für Kinder zwischen sechs und sechzehn Jahren, gefördert. Durch all diese intensiven Arbeiten wird ein grosser sozialer und gesundheitsfördernder Beitrag für Metzerlen-Mariastein geleistet. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Unterstützung des Turnvereins Metzerlen-Mariastein im Rahmen der gängigen Vereinsunterstützung.

- ✓ **DV Zentrum Passwang vom 12.06.2025, Rechnung 2024 und Instruktion der Delegierten, Bestätigung Zirkularbeschluss:** Die 42. ordentliche Delegiertenversammlung des interkantonalen Zweckverbands Zentrum Passwang [Alters- und Pflegeheim in Breitenbach] findet am 12. Juni 2025 statt. Der Gemeinderat hat aufgrund der Dringlichkeit mittels Zirkularbeschluss vom 10.06.2025 mehrheitlich beschlossen, dass er die vorliegende Rechnung 2024 sowie den Geschäftsbericht zur Kenntnis nimmt. Der Delegierte wurde instruiert, alle Anträge des Vorstandes anzunehmen.

- ✓ **Validierung Wahl Gemeindepräsidium:** Am 18. Mai 2025 fand die Erneuerungswahl für das Gemeindepräsidium statt. Das vom Wahlbüro unterzeichnete Wahlprotokoll liegt vor. Gewählt wurde für die Amtsperiode 2025 – 2029 Marianne Frei. Das Wahlprotokoll wurde im Anschlagkasten und auf der Website der Gemeinde publiziert.

- ✓ **Rechnung 2024, Erfolgsrechnung und Investitions-Rechnung:** Die Finanzverwalterin konnte die Rechnung 2024 (Erfolgs- und Investitionsrechnung) fertigstellen. Die Rechnungsrevision wird im August 2025 stattfinden. Die Erfolgsrechnung 2024 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 197'559.43. Im Vergleich zum budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 348'559 ergibt sich damit ein um CHF 150'999.57 besseres Ergebnis als erwartet. Trotz erfreulicher Mehreinnahmen bleibt ein Aufwandüberschuss bestehen. Der Gemeinderat nimmt die Rechnung 2024 und die Ausführungen von Sonja Häner einstimmig zur Kenntnis.

Wahlen von Kommissionen und Delegierten



In der Gemeinde Metzerlen-Mariastein finden die Kommissions-, Delegierten- und Beamtenwahlen in der Kompetenz des Gemeinderates am 02. September 2025 statt. An diesem Datum wählt der Gemeinderat die Mitglieder der folgenden Kommissionen, Delegationen und die Beamten:

Kommissionen und Arbeitsgruppe

Bau- und Planungskommission	5 Mitglieder	
Wahlbüro Metzerlen-Mariastein	5 Mitglieder	2 Ersatzmitglieder
Hochbaukommission	5 Mitglieder + Ressortvertreter/in GR und Bauverwalter beratend	
Tiefbaukommission	5 Mitglieder + Ressortvertreter/in GR beratend	
Kommission Natur und Umwelt	5 Mitglieder + Ressortvertreter/in GR beratend	
Kommission Flur und Wege	5 Mitglieder + Ressortvertreter/in GR und 1 Mitarbeiter Techn. Dienst beratend	
Arbeitsgruppe Dorfblatt	3 Mitglieder Zusätzlich Gemeindeschreiberin von Amtes wegen	

Delegierte und Vorstandsmitglieder der Zweckverbände

ZSL Vorstand	1 Ressortvertreter/in GR	
ZSL Delegierte	2 Mitglieder	2 Ersatzmitglieder
WHL AG Verwaltungsrat	2 Mitglieder (Ressortvertreter/in GR + 1 GR)	
WHL AG Delegierte	3 Delegierte	
AVL Vorstand	Ressortvertreter/in GR	
AVL Delegierte	1 Delegierte/r	
ZV ARA Vorstand	2 Mitglieder (Ressortvertreter/in GR + 1 Mitglied)	
ZV ARA Delegierte	4 Delegierte	
ZV FW Chall Vorstand	Ressortvertreter/in GR	
ZV FW Chall Delegierte	3 Delegierte	
Zentrum Passwang Delegierte	Ressortvertreter/in GR	1 Ersatz- delegierte/r
Forstbetriebsgemeinschaft am Blauen Vorstand	(Ressortvertreter/in GR + 1 Delegierte/r)	

Beamte

Friedensrichter, Friedensrichterin	
Inventurbeamter, Inventurbeamtin	

Abkürzungen der Zweckverbände:

Zentrum Schulen Leimental (ZSL) Wasserverbund Hinteres Leimental AG (WHL AG)
Abwasserverband Leimental (AVL) Abwasserreinigungsanlage Rodersdorf/Metzerlen (ARA)
Feuerwehr Chall (FW Chall)

Für Kommissionmitglieder, Delegierte und Funktionäre gelten folgende Voraussetzungen:

- Schweizer Bürgerrecht
- Volljährigkeit
- Wohnsitz in Metzerlen-Mariastein (die Schriften müssen hinterlegt sein)

Falls Sie Interesse an der Mitarbeit in einer Kommission oder als Delegierte haben und mehr darüber wissen möchten, dürfen Sie sich per Mail an die Gemeindepräsidentin Marianne Frei (marianne.frei@metzerlen.ch) wenden. Sie erteilt gerne weitere Auskünfte.

Interessentinnen und Interessenten können ihre Kandidatur entweder via die Parteipräsidien oder direkt per Mail an die Verwaltung (info@metzerlen.ch) melden. Anmeldeschluss für die Einreichung von Wahlvorschlägen resp. Kandidaturen ist am Freitag, 08. August 2025.

Gratulation



Herzliche Gratulation an den neu gewählten Abt Ludwig Ziegerer Benediktinerkloster Mariastein

Mit grosser Freude haben wir die Wahl von Pater Ludwig Ziegerer zum neuen Abt des Benediktinerklosters Mariastein erfahren dürfen.

Dazu gratulieren wir Abt Ludwig von ganzem Herzen. Insbesondere freut es uns, dass er sich zur Übernahme dieses sehr anspruchsvollen Amtes bereiterklärt hat. Aber auch die grosse Verantwortung für die Gemeinschaft und die Wallfahrt zu tragen, verdient eine hohe Anerkennung und grossen Respekt.

Bestimmt ist dieses Amt für ihn seit seinem Eintritt ins Kloster Mariastein im 1985 der Höhepunkt seines klösterlichen Wirkens.

Möge seine Amtszeit geprägt sein von vielen positiven Veränderungen und einer guten Zukunft für die Gemeinschaft und einem Weiterbestehen des Benediktinerklosters.

Wir freuen uns auf eine weiterhin gute und kooperative Zusammenarbeit, sei dies mit Abt Ludwig persönlich oder seinen Mitbrüdern, aber auch mit der Betriebsleitung und sämtlichen Mitarbeitenden des Klosters.

Für all die grossen Aufgaben wünschen wir Ihnen, sehr geehrter Herr Abt Ludwig, viel Kraft, Durchhaltevermögen, Mut und die notwendige Energie, um die täglichen Herausforderungen in- und ausserhalb des Klosters tragen und erfüllen zu können.

Mit den besten Wünschen des gesamten Gemeinderates und der Mitarbeitenden der Gemeinde Metzerlen-Mariastein

Marianne Frei, Gemeindepräsidentin



Aufgebot zur Rekrutierung 2025

Gemäss den beiden Feuerwehr-Reglementen der Feuerwehr Chall sind alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinden Metzerlen-Mariastein, Rodersdorf und Burg i.L. vom 21. bis 45. Lebensjahr feuerwehrdienstpflichtig.

Zur Rekrutierung werden der Jahrgang 2005 sowie die im Zeitraum vom 01. August 2024 bis 31. Juli 2025 neu Zugezogenen mit den Jahrgängen 1982 bis 2005 aufgeboten.

Wann: Donnerstag, 18. September 2025, 20:00 Uhr

Wo: Feuerwehrmagazin Rodersdorf, Bahnhofstrasse 1a, 4118 Rodersdorf

Weiter machen wir darauf aufmerksam, dass unentschuldigtes Fernbleiben gemäss den beiden Feuerwehr-Reglementen gebüsst wird. Entschuldigungen sind deshalb schriftlich und begründet bis 3 Tage vor, bei nicht voraussehbaren Ereignissen bis 3 Tage nach dem Anlass an den Kommandanten der Feuerwehr Chall, Herrn Dominic Wetzel, Feuerwehr Chall, Rotbergstrasse 1, 4116 Metzerlen, oder an fw-chall@outlook.com zu richten.

Feuerwehr & Feuerwehr-Stab Chall





Büsche, Hecken, Sträucher, Stauden, hohe Gräser und Bäume können in das Lichtraumprofil von Strassen und Wegen wachsen – wenn man sie lässt. Sie behindern dann die Sicht und gefährden die Fussgängerinnen und Fussgänger sowie die anderen Verkehrsteilnehmenden. Im Interesse der Sicherheit und zur Vorbeugung vor Unfällen fordern wir hiermit alle Grundeigentümer und Grundeigentümerinnen höflich auf, ihre Pflanzen entlang von Strassen und Wegen den Vorschriften entsprechend zurückzuschneiden. Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht gemindert werden. Die Strassen- und Verkehrssignalisationen sowie die Hydranten sind freizuhalten.

Hecken, Sträucher, Stauden und Bäume müssen senkrecht über der Grenze auf folgende Höhen zurückgeschnitten werden:

- Trottoir- und Fusswegbereiche auf 2,50m Höhe
- Strassen- und Fahrbahnbereiche auf 4,20m Höhe

Hecken und Sträucher direkt der Grenze entlang von Strassen dürfen in der Höhe maximal 2.00m betragen und sind senkrecht auf die Grundstücksgrenze oder besser um 10cm hinter die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden, damit der Winterdienst und die Strassenreinigung gewährleistet werden kann.

Die Gemeinde wird ab **01. September 2025** den Rückschnitt kontrollieren. Bei Fragen steht Ihnen die Gemeinde gerne zur Verfügung.

Lichtraumprofil gegenüber Strassen





Rechnungsgemeindeversammlung

Montag, 22. September 2025, 19.30 Uhr, Allmendhalle Metzerlen

Entsorgung, nächste Termine



ALTPAPIER- / KARTONSAMMLUNG

Samstag, 20. September 2025, ab 08.00 Uhr

von Haus zu Haus durch den TV Metzerlen-Mariastein

Kartonschachteln auseinandernehmen. Alles in Bündeln zusammenbinden. Auch Papiersäcke verschnüren.



In den Kehrichtsack gehören:

Bisquitverpackungen, Blumenpapier, Etiketten, Fototaschen, beschichtete Geschenkpapiere, Kuverts, Milch- und Fruchtsaftverpackungen, Papierservietten, -taschentücher, -tischtücher und -windeln, Suppenbeutel, Futtermittel- und Zementsäcke.

Sachbeschädigungen



In letzter Zeit werden wieder vermehrt Sachbeschädigungen (Tags, Kratzereien etc.) z.B. an Bänken, Abfalleimern, Robi-Dogs, Signalisationstafeln etc. ausgeführt, was zu vermehrtem Reinigungs- und Reparaturaufwand führt. Es wird jeweils konsequent Anzeige gegen Unbekannt erstattet.





Ferien Schuljahr 2024/2025

Ferien	Erster Ferientag	Erster Schultag
Sommerferien	Samstag, 28. Juni 2025	Montag, 11. August 2025
Herbstferien	Samstag, 27. September 2025	Montag, 13. Oktober 2025

Feiertage

Feiertag	Wochentag	Datum	Schulfreier Tag
Bundesfeiertag	Freitag	01.08.2025	entfällt, Schulferien
Maria Himmelfahrt	Freitag	15.08.2025	15.08.2025

Gratulationen und Zivilstandsmeldungen



Wir führen hier nur Zivilstandsmeldungen auf, welche wir publizieren dürfen!

Geburt

21.05.2025 Louis Meier
Sohn des Benjamin und der Désirée Meier



Wir wünschen den Eltern alles Gute und viel Freude mit dem Nachwuchs.

Geburtstage

70 Jahre

29.06.2025 Werner Meier, Challstrasse 1, 4116 Metzerlen
02.08.2025 Werner Gertsch, Blauenweg 19, 4116 Metzerlen
02.09.2025 Erhard Wetzel, Brännliackerweg 16, 4116 Metzerlen

75 Jahre

07.08.2025 Guido Meier, Rotbergstrasse 14, 4116 Metzerlen

80 Jahre

11.06.2025 René Oser, Allmendstrasse 12, 4116 Metzerlen

90 Jahre

28.06.2025 Petrus Meier, Hügelweg 2, 4116 Metzerlen
07.07.2025 Maria Meier, Hügelweg 2, 4116 Metzerlen



Wir gratulieren der Jubilarin und den Jubilaren und wünschen ihnen eine glückliche wie auch gesunde Zukunft.

Todesfälle

10.05.2025 Hammel-Krauhnsig, Blauenweg 7, 4116 Metzerlen
22.06.2025 Armin Roth, Klosterplatz 19, 4115 Mariastein

Wir wünschen den Angehörigen viel Kraft in dieser schwierigen Zeit.





Scooter-Night 2025

Samstag, 23.08 ab 18:00 auf dem Mammut in Hofstetten

Alle Jahre wieder – so auch 2025: Die Scooter-Night ist fest im Kalender eingetragen. Ursprünglich entstand die Idee zur Scooter-Night aus dem Wunsch einiger Jungs, einen Anlass zu schaffen, bei dem man bis spät in die Nacht mit Scootern fahren kann – mit Musik und Verpflegung inklusive. Im Laufe der Jahre wurde dieses Konzept weiterentwickelt, bis daraus die heutige Scooter-Night entstand: ein spektakulärer Anlass mit Sport, Licht, Musik und einer tollen Festbeiz, der Besucher*innen aller Altersgruppen begeistert.

Auch 2025 erwartet die Besuchenden wieder ein unvergessliches Erlebnis. Die Scooter-Night findet am 23. August ab 18:00 Uhr auf dem Mammut – dem Schulareal in Hofstetten – statt (Verschiebedatum 30.08).

Zwischen 18:00 und 22:00 Uhr können alle Teilnehmenden in der Scooter-Bowl sowie auf dem eigens aufgebauten Parcours mit ihren Scootern fahren – begleitet von mitreissender Musik eines DJs. Der Abend gipfelt in einer spektakulären Stuntshow. Vorher besteht die Möglichkeit, an einem kurzen Workshop teilzunehmen und ein paar neue Tricks für zuhause zu lernen. Als krönender Abschluss erwartet Sie eine tolle Abschlussshow, organisiert von den Mitgliedern der Scooter-Night.

Es wird wie immer einen Essenstand geben mit verschiedenen Spezialitäten, dieses Jahr sogar mit vegetarischen und veganen Varianten. Zahlungsmethode sind Abstreichkarten, die Sie am Eingangsstand kaufen können. Wir bitten Besuchende nicht mit dem Fahrrad oder E-Bike zu kommen, da diese in der Scooter-Bowl und im Parcours untersagt sind. Da die Parkplätze begrenzt sind, bitten wir Sie, mit dem öffentlichen Verkehr, zu Fuss oder – am besten – direkt mit dem Scooter anzureisen. 😊

Wir sind ein neues Team mit viel Elan. Ein paar Sachen werden neu, Vieles bleibt aber beim Alten.

Wir freuen uns auf euren Besuch!

Amélie Aebi

(Autorin und Mitglied der Scooter-Night)



Die Rückkehr der JASOL

Seit Herbst 2019 hatte die JASOL ein Standbein mit «FREI-ZEIT-WERKSTATT», «Über-Mittag-Ess-Raum» und Büro direkt neben dem OLZ. Im November 2023 setzte ein Brand, der die Gebäude zerstörte, dem ein Ende.

Seither werkelt die FREI-ZEIT-WERKSTATT im Provisorium bei der Ökumenischen Kirche. Ab dem 1. September ist die Jugendarbeit wieder zentral im Leimental und bei der HAKAMA AG anzutreffen.

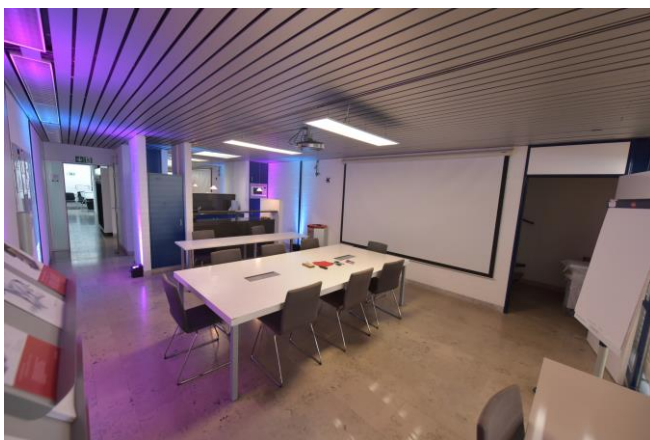
Es ist schlicht überwältigend: Die HAKAMA AG macht der JASOL im Dezember ein grosszügiges Raumangebot, da sie die Jugendarbeit im Allgemeinen und das Jugendprojekt FREI-ZEIT-WERKSTATT im Speziellen eine gute Sache findet. Bis Ende Februar bekunden alle Trägergemeinden ihre Bereitschaft, einen Teil der Mehrkosten zu tragen. Da alle Gemeinden gegenwärtig mit knappen Finanzen zu kämpfen haben, wissen wir das ganz besonders zu schätzen!

Für das letzte Drittel der Betriebskosten haben wir von März bis Juni über Firmen, Familien und Private Gelder gesammelt. Wir sind überwältigt über den Rückhalt, den Jugendarbeit und FREI-ZEIT-WERKSTATT im Solothurnischen Leimental geniessen. Auch hier: 1000 Dank!

Ab dem 1. September werden wir die Räume bei der HAKAMA AG an der Hauptstrasse in Bättwil mit jungem Leben füllen können. Wir starten natürlich mit der FREI-ZEIT-WERKSTATT, lancieren auch wieder den Über-Mittag-Ess-Raum und werden vermehrt Büroarbeit von dort aus erledigen, um dort möglichst viel erreichbar zu sein.

Die Werkstatt-Truppe ist bereits am Pläne schmieden: Nicht nur wie der Werkstattraum bei der HAKAMA konkret eingerichtet werden soll, sondern auch, wie die FREI-ZEIT-

WERKSTATT ihren Bekanntheitsgrad steigern und weitere Werkbegeisterte gewinnen kann.



Für den Über-Mittag-Ess-Raum konnten wir Backöfen und Microwellen sowie einiges Mobiliar vom alten Standort retten und bei einer Gemeinde zwischenlagern. So können alle, die ins OZL gehen, wieder mit ihren Essensresten (o.ä.) kommen und sie bei uns aufwärmen. Auch Geschirr, Besteck und eine Geschirrwaschmaschine können wir wieder zur Verfügung stellen.

Wir freuen uns, den neuen «place to be» zusammen mit euch mit Leben zu füllen und sind gespannt, was dort sonst noch alles entstehen wird.

LG Niggi und Yannik
Jugendarbeiter, JASOL

50 Jahre OZL – das Jubiläum wird gefeiert

Am Samstag, dem 10. Mai 2025 fand das OZL-Jubiläumsfest statt. Das Wetter passte hervorragend zum 50. Geburtstag der Schule. Es gab viele verschiedene Stände, an denen unterschiedliche Aktivitäten ausgeführt werden konnten. Auch kulinarisch wurde viel geboten. Zum Mittagessen konnte man sich einen Hotdog, Würste oder Pasta-



Gerichte genehmigen. Im Festzelt wurden Bänke und Tische aufgebaut, wo man sich zum Essen gemütlich hinsetzen konnte.

Wer sich zum Dessert eine Pause gönnen wollte, konnte sich im alten Bahnwagen, der während dem Fest zu einer Kaffeebar umfunktioniert wurde, hinsetzen und die festliche Atmosphäre bei einer Crêpe und einem Kaffee genießen. Bon appétit!

Es herrschte das ganze Fest über eine ausgelassene und freudige Stimmung. Viele ehemalige Schüler/innen trafen auf ihre damaligen Klassenlehrpersonen, die Gäste lachten und unterhielten sich fröhlich. Spannende Einblicke in die Lebensläufe der ehemaligen Schülerinnen und Schüler erhielt man im kleinen Foyer. Die Interviews von 50 Gesichtern machten deutlich, welchen Stellenwert die damalige Kreisschule für viele hatte und dass sie auch heute noch gerne an ihre Brutstätte zurückkommen.



Der Sitzungsraum wurde umfunktioniert zu einem Zentrum für Zukunftstechnologie. Das liebevoll gestaltete 3D-gedruckte „Zukunftsmodell der Schule“ zeigte Visionen von neuen Schulhäusern auf und man konnte sogar sein eigenes kleines Projekt modellieren und dann drucken lassen – so kann Schule auch gehen!



Kulturell wurde das Fest von Tanz-aufführungen, Schnitzelbänken, Konzerten und Theatervorstellungen umrahmt. Für Kinder wurden Spielstationen und Schminkaktionen angeboten, damit auch der Nachwuchs auf seine Kosten kam.



Ohne die Unterstützung vieler tatkräftiger Personen wäre die Organisation eines solchen Festes nicht möglich gewesen. Ihnen allen sei unser Dank ausgesprochen. Auch den Sponsoren sei an dieser Stelle nochmals gedankt. Aufgrund des unermüdlichen Einsatzes aller Beteiligten, insbesondere dem OK-Team, der Lehrpersonen mit ihren Klassen und dem Hauswirts- und Verwaltungsteam wurde der Anlass ein voller Erfolg und somit ein gebührendes Fest zum 50. Geburtstag.

Die Trauerweide, die immer ein Wahrzeichen der Schule war, musste leider gefällt werden. An ihrer Stelle wurde am Fest eine Blumen-Esche eingepflanzt, die von nun an als Symbol für den Fortbestand und die Weiterentwicklung der Schule für die nächsten 50 Jahre und weit darüber hinaus steht.

>Klasse 1P2 und M. Frey



Projektwoche der Primarschule und des Kindergartens: Eine Reise durch Kulturen

«Die wahre Entdeckungsreise besteht nicht darin, neue Länder zu suchen, sondern neue Augen zu haben.» (Marcel Proust, ecoobnb.de, 2025) – dieses Zitat beschreibt treffend den Geist der diesjährigen Projektwoche, die vom 5. bis 9. Mai 2025 stattfand. Unter dem Thema „Kulturen“ unternahmen die Kinder der Primarschule und des Kindergartens eine bunte und lehrreiche Reise rund um die Welt. Dabei stand das kreative Gestalten, das Entdecken neuer Perspektiven und der respektvolle Blick auf andere Lebensweisen im Mittelpunkt.

Die Lehrpersonen bereiteten für die Woche verschiedene Posten vor, an denen die Schülerinnen und Schüler jeweils in die Kultur eines bestimmten Landes eintauchen konnten. So entstand eine vielfältige und spannende Weltreise innerhalb des Schulhauses.

In Indien gestalteten die Schülerinnen und Schüler aus Ton kunstvolle Räucherstäbchenhalterungen, die nach der Projektwoche gebrannt und mit nach Hause genommen wurden. Abgerundet wurde dieser Posten durch einen meditativen Yoga-Kreis, der Körper und Geist in Einklang brachte.

Die Reise führte weiter nach Ägypten, wo sich die Kinder mit Hieroglyphen beschäftigten und ihre eigenen Namen in der altägyptischen Schrift schrieben. Für viel Freude sorgte auch das Einwickeln zu „Mumien“ – ein spielerischer Zugang zur faszinierenden Geschichte des Landes.

In China wurde es besonders spannend: Die Kinder wagten sich an die Kunst, mit Essstäbchen zu essen – gar nicht so einfach! Nach einer kurzen Übungsphase war der Ehrgeiz geweckt und es entstand ein fröhlicher Wettbewerb, um die schnellste Stäbchenesserin bzw. den schnellsten Stäbchenesser zu küren. Zudem lernten sie erste chinesische Wörter kennen.



Auch Japan bot eine kreative Entdeckungsreise. Die Schülerinnen und Schüler übten sich im Schreiben japanischer Schriftzeichen mit Pinsel und Tinte und bastelten kunstvolle Laternen – eine ruhige, konzentrierte Arbeit mit eindrucksvollen Ergebnissen.

Ein besonders farbenfroher Posten wartete in Brasilien auf die Kinder. Passend zum berühmten Karneval gestalteten sie bunte Masken mit Glitzer, Federn und Pailletten. Auch selbstgebastelte Halsketten und Armbänder gehörten zum farbenfrohen Programm.

In den Niederlanden arbeiteten die Kinder gemeinsam an einem grossen Gemeinschaftsprojekt. Aus Pfeifenreinigern fertigten sie Tulpen, die zu einem farbenprächtigen Tulpenbeet zusammengefügt wurden. Dieses schmückt nun den Gang der Schule und erinnert täglich an die schöne Projektwoche.



Auch Amerika wurde erkundet. Inspiriert von den beeindruckenden Skylines und Wolkenkratzern formten die Kinder aus Ton eigene Gebäude, die sie anschliessend farbenfroh bemalten. So entstand eine kleine Miniatur-Grossstadt im Schulzimmer. Zudem wurden amerikanische Leckerbissen zubereitet.



In Namibia – als weiteres Beispiel für den afrikanischen Kontinent – widmeten sich die Kinder der beeindruckenden Natur. Mit Farben gestalteten sie Sonnenuntergangsbilder, in die sie aus schwarzem Papier typische Tiere der Region einfügten. Die entstandenen Werke beeindruckten durch starke Kontraste und eine besondere Atmosphäre.

An den Nachmittagen besuchten die einzelnen Klassen mit ihren Klassenlehrpersonen weitere Länder, darunter Island und Frankreich. Auch hier standen kreative Aktivitäten, landestypische Gestalten und das Erleben fremder Kulturen im Mittelpunkt.



Den feierlichen Abschluss bildete die Ausstellung am Freitagmorgen. Alle Postenarbeiten wurden liebevoll aufgebaut und ab 10.00 Uhr präsentierten die Kinder stolz ihre Werke ihren Familien. Begleitet wurde die Ausstellung von einem vielfältigen Kulturen-Buffer, zu dem die Eltern eine breite Auswahl an internationalen Köstlichkeiten beisteuerten.

Die Projektwoche war ein voller Erfolg – sie bot nicht nur spannende Einblicke in verschiedene Länder und Kulturen, sondern stärkte auch die Gemeinschaft und förderte die kreative Auseinandersetzung mit der Vielfalt unserer Welt.

Melanie Gervais



Bezirksmusiktag in Nunningen am 14. Juni

Nach unserem Jahreskonzert Ende April widmeten wir uns der Teilnahme am Bezirksmusiktag in Nunningen Mitte Juni.

Am Samstag, gegen 12 Uhr, trafen wir auf dem Schulhausplatz ein, wo bereits die Eröffnungsfeier stattfand. Bei herrlichem Wetter und heissen Temperaturen folgten wir erstmal dem Schatten zur Einspiel-Probe. Der Schweiss lief, wir fühlten uns bereit und so ging es direkt zur Aufführung in die Turnhalle, wo wir vor Publikum „Northern Landscapes“ zum Besten gaben. Dieser Auftritt in Nunningen bedeutete uns sehr viel, da wir zum letzten Mal mit Ed Cervenka, unserem Dirigenten, musizierten. Er trug uns mit seiner lebensfrohen Art und seiner Leichtigkeit nicht nur durch diesen Auftritt, sondern wir durften ein ganzes Jahr voller schöner Momente mit ihm geniessen. Wir verabschiedeten uns von der Bühne und bekamen beim Expertengespräch ein sehr positives Feedback zu unserem Auftritt. Bevor es zur Marschmusik überging, durfte eine kleine Stärkung nicht fehlen und man erkundete das Festgelände ein wenig. Um 17 Uhr versammelten sich alle Vereine an der Hauptstrasse und so marschierten wir im Gleichschritt zum „Papstein Marsch“ in Richtung Restaurant Frohsinn. Dort warteten zu aller Erleichterung schon der Bierstand und ein Brunnen als Abkühlung. Es wurde noch ausgelassen gesungen und getanzt mit musikalischer Umrundung der „Street Bandits“, die unter freiem Himmel für gute Stimmung sorgten.



Herzlichen Dank für eure Unterstützung das ganze Jahr hindurch.

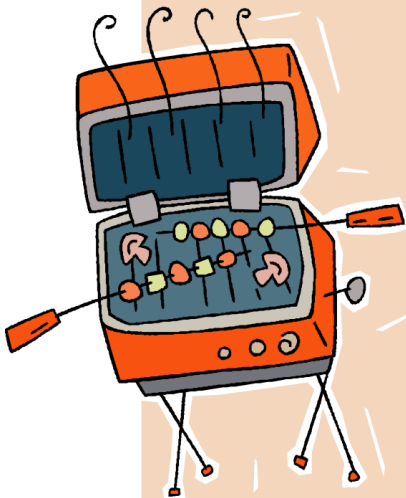
Wir sehen uns am 31. Juli zur Bundesfeier!

Einladung

zur

Bundesfeier

am 31. Juli um 18:00 Uhr
bei der Allmendhalle



Wir freuen uns auf euch!
Musikverein Metzerlen

"ensemble" am 77. Eidgenössische Turnfest Empfang des Turnvereins vom 22. Juni 2025



Vom 12. bis 22. Juni 2025 fand in Lausanne das 77. Eidgenössische Turnfest statt. Das Motto "ensemble" betont die Idee des gemeinsamen Erlebens und Feierns des Turnsports. Das ETF wird alle sechs Jahre durchgeführt. Es ist die grösste Breitensportveranstaltung der Schweiz. Über 65.000 Turnerinnen und Turner aus der ganzen Schweiz haben heuer teilgenommen. Auch der Turnverein Metzerlen-Mariastein war mit einer Männerformation in der Sparte Vereinswettkampf vertreten.

Am Wettbewerb haben teilgenommen: Nolan Flösser, Robin Hirschi, Joel Kamber, Christoph Koeniger, Stefan Meier und Benjamin Renz. Sie wurden begleitet von den Fahnenträgern Markus Renz und Guido Koeniger.



Am Sonntag, 22. Juni 2025, wurden die anreisenden Athleten von den Turnerfrauen, dem Männerturnverein, dem Musikverein Metzerlen und einer grossen Anhängerschaft gebührend in Empfang genommen. Mit Fanfaren und ehrerbietigen Fahnengrüssen wurden sie im schönen Dorf Metzerlen willkommen geheissen.

Nach einem kleinen Umzug bis zum Schulhofplatz erwartete die Teilnehmenden ein von der Gemeinde gespendeter Apéro. Nach den Begrüßungsworten von Gemeindepräsidentin Marianne Frei genoss man die schöne Tradition, Vereine nach eidgenössischen Wettkämpfen festlich zu empfangen.



Text: Pierre Jeker

Fotos: Franz Kamber, Priska Erb, Pierre Jeker



Ein gelungener Waldnachmittag erwartete die zahlreichen Teilnehmenden – dank der engagierten Organisation durch die Kommission Natur und Umwelt.

Spannende Vorträge boten Einblicke in zentrale Themen rund um Wald und Jagd. So wurde etwa erläutert, wie sich der Klimawandel – mit Trockenperioden und Starkniederschlägen – auf unsere Wälder auswirkt. Auch Sicherheitshiebe, natürliche Waldverjüngung, Alt- und Totholz als Lebensraum sowie der Schutz von Brut- und Setzzeiten wurden thematisiert.

Im Bereich Jagd erfuhren die Besucherinnen und Besucher, wie unsere lokalen Jäger zur Erhaltung der Kulturlandschaft beitragen. Sie regulieren den Wildbestand nachhaltig, schützen gefährdete Arten und verhindern Wildschäden.

Angesichts des wachsenden Siedlungsdrucks und veränderten Freizeitverhaltens bleibt eine sorgfältige Pflege unserer Natur unerlässlich – für ein harmonisches Miteinander von Mensch und Tier.

Die Referenten:

vom FBG Am Blauen

Christoph Sütterlin, Revierförster
Joel Kamber, Forstwart
Tim Oberkirch, Forstwart, Förster Stv.

vom Jagdverein Rodersdorf

Beat Schaad, Jagdaufseher – begleitet
von Schweisshündin Benja



Abgerundet wurde der Tag mit einem feinen Zvieri an der neuen Grillstelle am Eichgrundweg – professionell organisiert und ausgerichtet von Annekäthi Schaffter und Christoph Aebi.







Vorankündigung

**Jahresausflug
Schaulager in Münchenstein
Ausstellung inkl. Führung: «Bass» von Steve McQueen**

**Samstag, 18. Oktober 2025 um 14:30 Uhr
(Anreise individuell)**

Liebe Einwohner/innen von Metzerlen und Mariastein

Der Jahresausflug führt uns dieses Jahr zur aktuellen Ausstellung «Bass» im Schaulager in Münchenstein. Dies ist eine der neuen Arbeiten des oscarprämierten Filmregisseurs Steve McQueen. Nach der Führung können wir das Erlebte bei einem Apéro im Schaulager ausklingen lassen.

«Bass ist ein raumgreifendes, speziell auf die Gebäudearchitektur abgestimmtes Werk, dessen Entstehung massgeblich von McQueens Interesse an Licht, Farbe und Klang sowie deren Einfluss auf unsere körperliche Wahrnehmung von Raum und Zeit inspiriert ist.»

Schaulager.org

Bei Fragen zum Jahresausflug stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfügung. Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt.

Im August werden Sie einen Flyer mit weiteren Angaben zum Ausflug erhalten. In der Zwischenzeit wünschen wir Ihnen einen schönen Sommer.

Für den Verein Dorfläbe

Maria Kupferschmid
079 794 44 03 oder maria.kupferschmid@bluewin.ch

Fasnachtskomitee



Metzerlen-Mariastein

Wir suchen neue Mitglieder!

Das Fasnachtskomitée Metzerlen-Mariastein, bestehend aus Brigitte Erb, Claudia Flösser, Claudia Jeker, Marina Kiener und Nicole Köchli, sucht dringend neue Mitglieder.

Wir organisieren und koordinieren die ganze Fasnacht in Metzerlen-Mariastein – angefangen vom Festlegen des Sujets, Blagetten anfertigen und verkaufen, Schnitzelbänge schreiben etc.

Die Fasnacht selber beginnt am «Schmutzige Donnstich» mit dem «Morgestraich», dem Kindermaskenball am Nachmittag und dem Maskenball für die Erwachsenen am Abend. Am Freitagabend fetzen die Guggenmusiken auf dem Lämmliplatz und am Sonntag findet die Fasnacht ihren Höhepunkt mit dem traditionellen Umzug aller Cliques und Wagen durchs Dorf. Anschliessend werden in den Restaurants und Beizlis Schnitzelbänge gesungen – und dann abgefeiert. Am Montag darauf wird der alte Brauch der «Huusfasnacht» gepflegt. Die Fasnacht endet mit dem Fasnachtsfeuer am Freitag.

Wir kümmern uns auch um das kulinarische Angebot während der Anlässe und bewerben vorab die Fasnacht über diverse Kanäle.

Wir pflegen althergebrachte Traditionen, sind aber auch offen für jegliche Neuerungsvorschläge.

Wir treffen uns nach den Herbstferien in der Regel einmal wöchentlich, um mit den Vorbereitungsarbeiten zu starten.

Falls Du dir vorstellen kannst, bei uns mitzumachen, so melde Dich bei Claudia Jeker, Tel. 079 261 39 33 oder bei einem anderen Komitéemitglied.

Wir freuen uns auf Dich/Euch!

Fasnachtskomitée Metzerlen-Mariastein



Agenda / Anlässe

Gottesdienstzeiten an Sonn- und Feiertagen

09.00 Uhr Messe mit der Klostergemeinschaft
11.00 Uhr Pilgermesse

Gottesdienst an Werktagen

09.00 Uhr Messe mit der Klostergemeinschaft

Willkommen zum Gebet der Mönche

06.30 Uhr Laudes
12.00 Uhr Sext (ausser Montag), am Sonntag um 12.20 Uhr
15.00 Uhr Non (Mittwoch bis Samstag)
18.00 Uhr Vesper (ausser Montag)
20.00 Uhr Komplet (Samstag Vigil)

Stille Anbetung immer am Freitag

19.15 Uhr in der Josefskapelle

www.kloster-mariastein.ch Tel. 061 735 11 11

Als **offizielle Heilig-Jahr-Pilgerkirche im Bistum Basel** lädt die Basilika Mariastein dazu ein, Hoffnung durch gemeinsames Unterwegssein und Gebet sowie durch die Feier der Sakramente zu schöpfen.

Schweizerischer Bundesfeiertag

Freitag, 01. August 2025
Gottesdienste wie an Werktagen

18. Sonntag im Jahreskreis

Sonntag, 03. August 2025
Gottesdienste wie an Sonntagen
09.00 Uhr Gastprediger von Kirche in Not: Pfr. Dr. Augustine Asogwa aus Nigeria
11.00 Uhr Gastprediger von Kirche in Not: Pfr. Dr. Augustine Asogwa aus Nigeria
14.00 Uhr Rosenkranz in der St.-Anna-Kapelle

Fest Verklärung des Herrn, Monatswallfahrt

Mittwoch, 06. August 2025
09.00 Uhr Terz, anschliessend Eucharistiefeier in der Josefskapelle
13.30 Uhr Beichtgelegenheit
14.30 Uhr Eucharistiefeier mit den Mönchen, anschliessend Rosenkranz

Öffentliche Bibliotheksführung

Freitag, 08. August 2025
16.30 Uhr Besammlung an der Klosterpforte

19. Sonntag im Jahreskreis

Sonntag, 10. August 2025
Gottesdienste wie an Sonntagen

Hochfest der Aufnahme Marias in den Himmel Donnerstag, 14. August 2025 18.00 Uhr Erste Vesper von Maria Aufnahme (lateinisch) Freitag, 15. August 2025 09.00 Uhr Eucharistiefeier 11.00 Uhr Festgottesdienst mit musikalischer Gestaltung: Asumpta est – Musik des Frühbarocks. Vokal- und Instrumentalensemble ad petram. Josef Laming, Leitung 14.00 Uhr Rosenkranzgebet 18.00 Uhr Zweite Vesper von Maria Aufnahme (lateinisch) 20.00 Uhr lateinische Komplet
Heilkunst im Klostergarten: Auf den Spuren kraftvoller Pflanzen Freitag, 15. August 2025 16.00 Uhr Führung im Heilpflanzengarten, Beate Eckerlin
20. Sonntag im Jahreskreis Sonntag, 17. August 2025 Gottesdienste wie an Sonntagen
21. Sonntag im Jahreskreis Sonntag, 24. August 2025 Gottesdienste wie an Sonntagen
22. Sonntag im Jahreskreis Sonntag, 31. August 2025 Gottesdienste wie an Sonntagen
Monatswallfahrt Mittwoch, 04. September 2025 09.00 Uhr Terz, anschliessend Eucharistiefeier in der Josefkapelle 13.30 Uhr Beichtgelegenheit 14.30 Uhr Eucharistiefeier mit den Mönchen und Krankensalbung, anschliessend Rosenkranz
86. Gelöbniswallfahrt Samstag, 06. September 2025 09.30 Uhr Besammlung beim Klosterhotel Kreuz 10.00 Uhr Festgottesdienst, anschliessend Apéro
23. Sonntag im Jahreskreis Sonntag, 07. September 2025 Gottesdienste wie an Sonntagen 14.00 Uhr Rosenkranzgebet in der St. Annakapelle
Hochfest Mariä Geburt Montag, 08. September 2025 09.00 Uhr Eucharistiefeier in der Basilika 14.00 Uhr Rosenkranzgebet in der Gnadenkapelle
Europäische Tage des Denkmals Samstag, 13. September 2025 10.00 Uhr Führung über die Baustelle Klosterplatz mit Bauleiter Silvio Haberthür 10.00 Uhr Bibliotheksführung, Frau Gabriella Hanke 11.00 Uhr Klosterführung, Pater Armin Russi 14.00 Uhr Führung über die Baustelle Klosterplatz mit Architektin Julia Hemmerling 15.30 Uhr Klosterführung, Pater Armin Russi
Fest der Kreuzerhöhung Sonntag, 14. September 2025 Gottesdienste wie an Sonntagen
Hochfest der Schmerzen Marias Montag, 15. September 2025 Gottesdienst wie an Werktagen

Heilkunst im Klostergarten: Auf den Spuren kraftvoller Pflanzen

Freitag, 19. September 2025

16.00 Uhr Führung im Heilpflanzengarten, Beate Eckerlin

Abtsbenediktion

Samstag, 20. September 2025

09.30 Uhr Eucharistiefeier mit Abtsbenediktion von Abt Ludwig Ziegerer durch Bischof Felix Gmür

Dank-, Buss-, Bettag

Sonntag, 21. September 2025

Gottesdienste wie an Sonntagen

Lectio divina mit Pater Peter

Samstag, 27. September 2025

16.15 Uhr Besammlung an der Klosterpforte. Einführung in die biblischen Texte des Sonntags, Teilnahme am Abendgebet der Mönche, gemeinsames Abendessen. Anmeldung: sekretariat@kloster-mariastein.ch**26. Sonntag im Jahreskreis**

Sonntag, 28. September 2025

Gottesdienste wie an Sonntagen

Mariasteiner Konzerte: Gott ist mein König

Sonntag, 28. September 2025

16.00 Uhr Festmusiken von Johann Sebastian Bach u.a. Jessica Jans (Sopran), Jan Börner (Alt), Jakob Pilgram (Tenor), Dominik Wörner (Bass); Il Fuoco eterno, Christoph Anzböck (Leitung). Tickets: Fr. 35.- (15.-) www.eventfrog.ch, Abendkasse



Firmfeier vom 24. Mai 2025

Nach der feierlichen Messe in der Basilika in Mariastein gab es auf dem Klosterplatz bei Sonnenschein einen Apéro, welcher vom Musikverein Metzerlen-Mariastein musikalisch umrahmt wurde.

Wir wünschen Soraya, Loris und Luan, dass die Freude und der Segen dieses Tages sie stets begleiten werden.

Priska Erb, Kirchgemeinderätin



Firmanden von Metzerlen v.l.:
Luan Gjergaj, Loris Ferro, Soraya Hächler

Rechnungs-Kirchgemeini 2025

Am 16. Juni konnte unser Präsident Mario Scherrer 21 Personen begrüßen. Trotz Softwareumstellung seitens der Gemeindeverwaltung Metzerlen konnte die Finanzverwalterin Sonja Häner der Kirchgemeinde die Abschlusszahlen 2024 liefern - und der Verwalter Gabriel Ifrid im Anschluss alle Buchungen bis 20. Dezember 2024 tätigen und somit die Rechnung 2024 abschliessen. 36 Punkte aus dieser Rechnung gab es genauer anzuschauen. Die Abweichungen wurden sehr verständlich erklärt und so wurde dem Antrag, den Ertragsüberschuss von CHF 40'044.89 dem Eigenkapital zuzuweisen, einstimmig zugestimmt.

Danach informierte Mario über vergangene und nächste Anlässe. Von Ida Schaffter wurden wir über das Geschehen im Pastoralraum orientiert.

Daraufhin sprach Mario einen grossen Dank an alle aus, die sich für die Kirchgemeinde einsetzen. Zum Schluss gab es einen Apéro!

Röm.-kath.Kirchgemeinde
Metzerlen-Mariastein
Priska Erb

Vieh- und Brunnensegnung – für Mensch, Tier und Natur vom 31. Mai 2025



Die Vieh- und Brunnensegnung ist ein althergebrachter Brauch, der in Metzerlen damals wie heute gepflegt wird. Dabei werden Tiere und Brunnen, respektive das Brunnenwasser, gesegnet, um Gottes Schutz für Gesundheit, Fruchtbarkeit und gutes Gedeihen zu erbitten. Die Segnung erfolgte im Rahmen einer kleinen Andacht, die von Pfarrer Bernhard Schibli wahrgenommen wurde. Die Vieh- und Brunnensegnung erinnert an die enge Verbundenheit von Mensch, Tier und Schöpfung. Nach der Andacht sorgten Kaffee und Zopf – von Brigitte und René Meier offeriert – für einen stärkenden Start in den wunderschönen Tag.



Text und Fotos: Pierre Jeker

Fronleichnamsprozession – gelebter Glaube und Tradition vom 19. Juni 2025



Die Fronleichnamsprozession in Metzerlen ist ein fester Bestandteil des katholischen Brauchtums. Sie findet jährlich am zweiten Donnerstag nach Pfingsten statt und dient der feierlichen Verehrung der Eucharistie. In einer andachtsvollen Prozession wird die Monstranz mit dem Allerheiligsten durchs Dorf getragen, begleitet von Gläubigen, Ministranten, dem Kirchenchor und dem Musikverein. Bei den wunderschön geschmückten Altären wurden Gebete gesprochen und Lieder gesungen. Die Prozession ist Ausdruck des Glaubens und steht auch für Gemeinschaft, Tradition und für die Verbundenheit von Kirche und Alltag.

*Text: Pierre Jeker
Fotos: Priska Erb*







Pfarrei St. Remigius
Metzerlen



*Kräuter zu Mariä Himmelfahrt
Pixelio by Grossmann*

Besondere Gottesdienste im August

- | | |
|-------------------|---|
| 03. August | Tour de Leimental, Evang.-ref. Gottesdienst
St. Johannes-Kapelle Hofstetten, 10 Uhr |
| 10. August | Patrozinium des hl. Laurentius , Kirche Rodersdorf,
10 Uhr |
| 15. August | Eucharistiefeier zu Mariä Himmelfahrt mit
Kräutersegnung
Kirche Metzerlen, 10 Uhr. Legen Sie Ihre Kräuter-
Sträusschen vor dem Gottesdienst auf die Treppe vor
dem Altar. |
| 31. August | Ökumenischer Schulanfangs-Gottesdienst
Ökum. Kirche Flüh, 10 Uhr |

Besondere Anlässe und Gottesdienste im September

- | | |
|----------------------------|--|
| 05. September | Kirchenkonzert Frequenz 1.8 ,
Kirche Rodersdorf, 18 Uhr |
| 05. - 07. September | Halleluja-Fest , Kirche und Pfarreizentrum Hofstetten |
| 06. September | Gelöbniswallfahrt , Mariastein, 10 Uhr |
| 07. September | Wort-Gottes-Feier mit Orgelweihe ,
Kirche Hofstetten, 11 Uhr |
| 21. September | Eidg. Dank-, Buss-, Betttag , Ruine Landskron, 11 Uhr |

(Wir bitten um Verständnis, dass kurzfristige Änderungen vorkommen können.
Beachten Sie die aktuellsten Angaben sowie die ordentlichen Gottesdienstzeiten im
Pfarrblatt, im Schaukasten beim Pfarrhaus oder auf der Website www.pastoralraum-so-leimental.ch.)

Burg Rotberg

Impressionen 21. Juni 2025

Grillfest am längsten Tag im Jahr



Danke dem Echo Rotberg
& Désirée Meier für die
musikalische Unterhaltung.



© Echo Rotberg



Danke für euren Besuch!



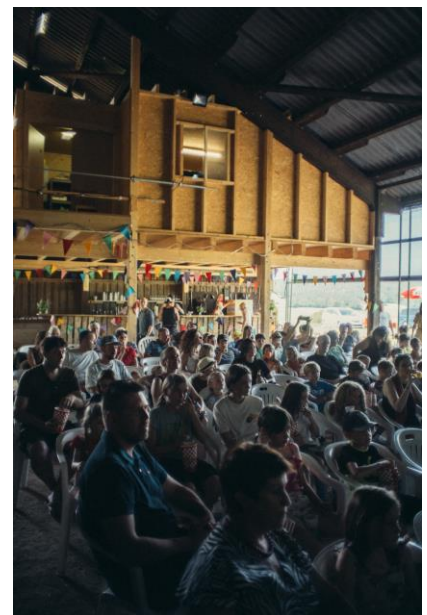
Kino, Kulinarik und viel Sonnenschein im Chirsgartenhof – das war das Stallkino 2025



Nach einer regnerischen ersten Ausgabe im letzten Jahr hatten wir dieses Jahr mehr Glück mit dem Wetter, welches zwei prächtige, sonnig-warme Abende für unser Stallkino bereithielt. Nach dem letztjährigen Erfolg haben wir unser Kinoprogramm auf zwei Tage, Freitag und Samstag, 13. und 14. Juni, ausgeweitet. Film ab!

Intimer Freitag

Am Freitag zeigten wir zum Anlass des Frauenstreiks den Film "die göttliche Ordnung" (2017) zum Thema der Frauenstimmrechtsbewegung. Ein unterhaltsamer und politischer Film, der wohl alle rund 50 Kinogäste auf die eine oder andere Art persönlich ansprach. Gerahmt war der Hauptfilm von den wunderbaren Kurzfilmen "Ich bin's Helmut" (2009) und "Grümpeli" (unveröffentlicht) von Jonas Schaffter, der Film zum Burg-Cup, der am Stallkino einfach zum Repertoire gehört. Gefreut haben wir uns auch über diejenigen Gäste, die unabhängig von den Filmen vor und auch noch sehr spät nach denselben vorbeikamen, um einen oder zwei Tropfen an der Bar zu geniessen und diesen gemütlichen Ort zu beseelen.



Full Farm am Samstag



Nach dem lauschigen und eher intimen Auftakt am Freitag war der Andrang am Samstag riesengross. Kinder- und Hauptfilm waren ausverkauft und die Kino-begeisterten strömten zu hunderten in den Chilweg. Kinder und ihre Begleitung waren begeistert vom Familienfilm-Drama "Schellenursli" (2015). Seither wurden schon mehrere Freundschaftsbücher von Erstklässlern gesichtet, die beim Lieblingsfilm den Eintrag "Schellenursli" eingekritzelt haben. Danach nahm der Kurzfilm "Im Stau" (2024) die Kinobesuchenden mit in im Osterstau stehende Privatwagen vor dem Gotthardtunnel. Ein leicht voyeuristisches Vergnügen bei Popcorn und Weisswein.

Der Hauptfilm "Vingt Dieux" (2024) entführte die Besuchenden in die raue aber auch bezaubernd schöne Welt der Bäuerinnen und Käser im französischen Jura. Man fieberte mit, wie der jugendliche Protagonist Totone nach der Tragödie des Todes seines Vaters sich aufrafft, um den besten Comté-Käse der Region herzustellen. Ein Film, der blitzschnell von schwermütig zu hoffnungsvoll, lustig und liebevoll hin und zurück schwankt.

Röstibalken



Wie gewohnt wurden die Filme am Samstag vom einmaligen kulinarischen Angebot umrahmt. Am Röstibalken brutzelten in liebevoller Massenproduktion über 30 Bratpfannen gleichzeitig und neben Popkorn, Glace und Kuchen trafen die Besuchenden auf eine Bar, die den Durst für alle Gelüste abdeckte. Auch jene nach im Stall produzierten Schnaps von Metzler

Hochstammfrüchten, der bis tief in die schwarze Nacht im und rund um den Chirsgartenhof genossen wurde.



Wir vom Stallkino-Team blicken auf ein unvergessliches Kino-Wochenende zurück. Und bedanken uns herzlich bei allen Gästen, darunter die vielen Metzlerinnen und Metzler, denen wir schon jetzt versprechen können, dass die nächstjährige Ausgabe des Stallkinos schon in Planung ist. Film aus und à la prochaine!

Text: Gabriel Schaffter

Bilder: Jonas Schaffter



Im Juni haben wir, mit einer gut gelaunten Gruppe, unseren zweitägigen Wanderausflug durchgeführt.

Nach dem Hotelbezug in Kandersteg ging es zur Luftseilbahn, welche uns mit einem atemberaubenden Blick ins Tal hoch nach Sunnbüel brachte. Im Bergrestaurant stärkten wir uns und nahmen anschliessend unsere erste Wanderung rund um die drei aus Schmelzwasser geformten Arvenseeli in Angriff. Dank dem Zeitpunkt, den wir für den Ausflug gewählt haben, trafen wir eine Alpenflora in voller Pracht an und konnten uns an der farbenfrohen Blütenpracht erfreuen.



Das gewählte Hotel befand sich im Herzen von Kandersteg und bot vom Balkon aus eine prächtige Sicht auf die umliegenden Wälder und Bergspitzen.

Nach diesem erlebnisreichen Tag entspannten wir uns in den Whirlpools, die teilweise durch Knopfdruck auf den Balkon ausgefahren werden konnten.

Leider erfuhren wir auch, dass in Kandersteg ein möglicher Felssturz oder Murgang nicht ausgeschlossen wird und dass das von uns gewählte Hotel deshalb nicht erweitert oder ausgebaut werden darf, was wir gerade auch für das aufmerksame und hilfsbereite Team bedauern.

Für den zweiten Tag war eine Wanderung ins malerische, wildromantische Gasterntal geplant. So erreichten wir mit dem Bus die Hochebene „Gasterntal“, welche zum UNESCO Weltkulturerbe gehört. Das Berghotel Waldhaus war unser Ausgangspunkt. Der Weg führte uns der rauschenden Kander entlang weiter. Rechts und links immer die hohen Felswände mit ab und zu einem Wasserfall. Nach ca. 2 ½ Std, in welchen wir uns an den blühenden Wiesen nicht satt sehen konnten, gelangten wir zum Bergrestaurant Steinbock in Selden. Die Älplermagronen mundeten vorzüglich.



Termingerecht wurden wir mit dem Bus wieder abgeholt und auf gleichem Weg wie am Vormittag zurückgefahren. Die Strasse führt über eine Felsengalerie und durch zwei Tunnels, welche vor mehr als hundert Jahren in einem Arbeitslosenprogramm durch Männer gebaut wurden. Unvorstellbar, dass dieser Weg ohne die Maschinen und Hilfsmittel, die heute zur Verfügung stehen, realisiert werden konnte. Die Zufahrt ins Gasterntal ist jeweils nur von Mai bis Ende Oktober offen.



Ich bin sicher, allen bleiben die zwei Tage in bester Erinnerung und ich freue mich jetzt schon auf die nächsten Wanderungen am

Freitag, 22. August und

Freitag, 26. September

(Ort und Zeit, gebe ich Euch gerne bekannt.)

Erna Probst



Pfadi Waldchutz

«Pfila in Narnia»

Am Samstagmorgen traf sich die Pfadi Waldchutz voller Vorfreude zum diesjährigen Pfingstlager. Der Rucksack gepackt, die Wanderschuhe geschnürt – los ging's! Gemeinsam wanderten wir nach Subingen, wo wir für zwei Nächte in der Turnhalle unser Lager aufschlugen.



Das Lager stand unter dem Motto Narnia. In verschiedenen Aktivitäten, Spielen und Posten halfen wir Aslan und seinen Freund:innen dabei, das Land von der Eiskönigin zu befreien. Die Geschichte begleitete uns durch das Lager und wir konnten einiges für unser Pfadileben dazu lernen.

Am Sonntag genossen wir einen abwechslungsreichen Lagertag mit vielen gemeinsamen Erlebnissen und fröhlichen Momenten. Die Zeit verging wie im Flug – es wurde viel gelacht, gespielt und gelernt.

Am Montagmorgen hiess es bereits wieder Abschied nehmen. Nachdem wir alles gemeinsam aufgeräumt hatten, machten wir uns zufrieden und mit vielen schönen Erinnerungen im Gepäck auf den Heimweg. Es war ein rundum gelungenes Lager, das uns noch lange in Erinnerung bleiben wird.





Wir freuen uns auf den diesjährigen **Ludothek Spielnachmittag** Mittwoch, 10. September von 14.00 - 17.30 Uhr



Auch dieses Jahr sind wieder alle herzlich zu unserem Spielnachmittag in und um die Ludothek Hofstetten-Flüh, Mariasteinstrasse 1, Hofstetten (altes Schulhaus) eingeladen.



Und das erwartet euch:

Grosser Fahrzeugpark auf dem Schulhausplatz.

Viele Spiele drinnen und draussen.

Kinderflohmi auf dem Schulhausplatz. (Ohne Anmeldung, jeder bringt seinen «Stand» selber mit)

Kaffee und Kuchen in unserem beliebten Beizli.

Kommt einfach vorbei und schaut euch die Ludothek an. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.



Wir freuen uns auf ganz viele kleine und grosse Gäste

www.ludo-hofstetten-flueh.ch



Starter-Band für Erwachsene



Starter-Band von 2023/24.

Die Musikschule Leimental bietet Erwachsenen die Möglichkeit, ein Blasinstrument von Grund auf in der Gruppe zu erlernen, sich gegenseitig zu unterstützen und die Freude am Musizieren zu erleben!

Ich habe den Wunsch ein Instrument zu erlernen:

..weil ich Freude an der Musik habe

..weil ich gemeinsam mit meinen Kindern/Enkelkindern musizieren möchte

..weil ich eine neue Herausforderung suche

..weil ich aus meiner Komfortzone raus will und was Neues beginnen möchte

..weil jetzt der richtige Zeitpunkt dafür ist

Wie funktioniert die „Starter-Band“....?

....dies und weitere Informationen sowie ein Anmeldeformular finden Sie auf der Startseite, unserer Homepage: **www.msleimental.ch**.

Weitere Auskünfte: Tel. 061 721 43 41.

Anmeldefrist ist der 15. September 2025



Das **FEST**

Samstag

23. August
2025

Ab 17 Uhr

Primarschule Flüh

Kaffee
Süßes & Eis

Kulinarisch:
Indisch
Portugiesisch
Burger - Grill

17:00
Fussballturnier
Tischtennisturnier

18:30
Live Musik mit
«Jam Trails»

IG Flüh Bar
Tombola

IG Flüh für ein **lebenswertes**
und attraktives Dorf



Juli 2025

Datum	Veranstaltung/Event	Zeit	Ort
Freitag, 25.07.2025	Mittagstisch für Senioren An-/Abmeldungen bis Dienstag bei Christa Meier-Studer, 061 731 34 08 / 079 560 87 47	11.30 Uhr	Rest. Lindenhof, Mariastein
Samstag, 26.07.2025	Märt am Lämmliplatz 6a Information im Februar-Dorfblatt: Gewerbe	11.00 bis 16.00 Uhr	Lämmliplatz, Metzerlen
Donnerstag, 31.07.2025	Bundesfeier Musikverein Metzerlen Information in diesem Dorfblatt: Vereine	ab 18.00 Uhr	Allmendhalle, Metzerlen

August 2025

Datum	Veranstaltung/Event	Zeit	Ort
Freitag, 08.08.2025	Öffentliche Bibliotheksführung Informationen in diesem Dorfblatt: Kloster	16.30 Uhr	Klosterpforte, Mariastein
Freitag, 15.08.2025	Heilkunst im Klostergarten: Auf den Spuren kraftvoller Pflanzen, Führung Information in diesem Dorfblatt: Kloster	16.00 Uhr	Heilpflanzengarten (Park des Klosterhotels), Mariastein
Freitag, 22.08.2025	Wandergruppe Information in diesem Dorfblatt: Sonstige Informationen		
Samstag, 23.08.2025	Das FEST (IG-Flüh) Information in diesem Dorfblatt: Regionales	ab 17.00 Uhr	Primarschule, Flüh
Samstag, 23.08.2025	Scooter-Night 2025 Information in diesem Dorfblatt: JASOL	ab 18.00 Uhr	Mammut, Hofstetten
Freitag, 29.08.2025	Mittagstisch für Senioren An-/Abmeldungen bis Dienstag bei Christa Meier-Studer, 061 731 34 08 / 079 560 87 47	11.30 Uhr	Rest. Kreuz, Metzerlen
Samstag, 30.08.2025	Märt am Lämmliplatz 6a Information im Februar-Dorfblatt: Gewerbe	11.00 bis 16.00 Uhr	Lämmliplatz, Metzerlen

September 2025

Datum	Veranstaltung/Event	Zeit	Ort
Dienstag, 02.09.2025	Tavolata (mit Voranmeldung per Tel. 079 642 04 32 oder c.blaesi@gmx.ch)	ab 10.30 Uhr	Familie Bläsi, Metzerlen
Samstag, 06.09.2025	Gelöbniswallfahrt, Festgottesdienst Information in diesem Dorfblatt: Kloster	10.00 Uhr	Basilika, Mariastein
Mittwoch, 10.09.2025	Ludothek, Spielnachmittag Information in diesem Dorfblatt: Regionales	14.00 bis 17.30 Uhr	Schulhausplatz, Hofstetten
Freitag, 12.09.2025	Seniorenreise gemäss Einladung		
Samstag, 13.09.2025	Europäische Tage des Denkmals Information in diesem Dorfblatt: Kloster		Kloster Mariastein
Montag, 15.09.2025	MUSOL , Anmeldeschluss Starter-Band für Erwachsene Information in diesem Dorfblatt: Regionales		
Freitag, 19.09.2025	Heilkunst im Klostergarten: Auf den Spuren kraftvoller Pflanzen, Führung Information in diesem Dorfblatt: Kloster	16.00 Uhr	Heilpflanzengarten (Park des Klosterhotels), Mariastein
Samstag, 20.09.2025	Altpapier- und Kartonsammlung Information in diesem Dorfblatt: Entsorgung	ab 08.00 Uhr	Metzerlen und Mariastein
Samstag, 20.09.2025	Abtsbenediktion Information in diesem Dorfblatt: Kloster	09.30 Uhr	Basilika, Mariastein
Montag, 22.09.2025	Gemeindeversammlung – Rechnung 2024	19.30 Uhr	Allmendhalle, Metzerlen
Freitag, 26.09.2025	Wandergruppe Information in diesem Dorfblatt: Sonstige Informationen		
Freitag, 26.09.2025	Mittagstisch für Senioren An-/Abmeldungen bis Dienstag bei Christa Meier-Studer, 061 731 34 08 / 079 560 87 47	11.30 Uhr	Rest. Jura, Mariastein
Samstag, 27.09.2025	Märt am Lämmliplatz 6a Information im Februar-Dorfblatt: Gewerbe	11.00 bis 16.00 Uhr	Lämmliplatz, Metzerlen
Samstag, 27.09.2025	Lectio divina mit Pater Peter Information in diesem Dorfblatt: Kloster	16.15 Uhr	Klosterpforte, Mariastein
Sonntag, 28.09.2025	Mariasteiner Konzerte: Gott ist mein König Information in diesem Dorfblatt: Kloster	16.00 Uhr	Basilika, Mariastein



Gemeinde
Metzerlen-Mariastein
 1000 - schöne Aussichten!



Titelseite

Turnverein Metzerlen nach der Rückkehr vom Eidg.
 Turnfest

Foto: Fränzi Burgy

Rückseite:

Impressionen von der Einweihung der neuen Grillstelle
 im Eichgrund anlässlich des 30-Jahr Jubiläums vom
 Verein Dorfläbe

Fotos: Pierre Jeker